

N-MISC

NOIVMWC NEWS

National Organization of Immigrant and
Visible Minority Women of Canada

Summer 1997

Table of Contents

BGM 1997 - Workshops Resolutions

Provincial reports

Future Directions

Current projects:

Foreign Accreditation

Girl Children

Glimpses of the BGM

RESOLUTIONS OF THE WORKSHOPS OF THE 1997 BIENNIAL GENERAL MEETING

The National Organization of Immigrant and Visible Minority Women of Canada celebrated its Tenth Anniversary and held its Fifth National Conference in Winnipeg, Manitoba on March 14, 15 & 16, 1997. Delegates and Observers coming from all provinces of Canada had the opportunity to meet, discuss and express concerns on issues that affect their lives as immigrant and visible minority women in Canada. The following are the resolutions that were adopted for the different workshops of the conference.

GIRLS OF TODAY ARE THE WOMEN OF TOMORROW: A WORKSHOP ON THE GIRL CHILD

1. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC advocates the importance of higher education for the girl child.
2. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC promotes the understanding of culture as an empowering tool for girls, not as a means to hinder nor suppress their development.
3. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies provincial governments to ensure educators have training in cultural awareness.
4. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies spiritual leaders of the different communities to ask them to speak up against Female Genital Mutilation.
5. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC organizes / facilitates a forum for young women where they can discuss the needs of the girl child.
6. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies for diversion programs to help steer immigrant and visible minority youth away from the criminal justice system.

National Organization of Immigrant and Visible Minority Women of Canada

219 Argyle Avenue, Suite 225,

Ottawa, Ontario,

Canada K2P 2H4

Tel.: (613) 232-0689

Fax: (613) 232-0988

E-mail: noivmwc@web.net

Published three times per year

Free distribution for Member

Organisations

Contributors:

Provincial Representatives

Provincial Membership

Editor:

Bernadette Misigaro

**CHANGING FACE OF POVERTY:
BUILDING A PROUD STRUGGLE FOR A
BETTER FUTURE**

1. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC continues to work in the anti-poverty movement.
2. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC finds ways to assist / support immigrant and visible minorities with programs that will increase their marketability.
3. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC makes accountable the Federal Government regarding the Affirmative Action and Employment Equity programs.
4. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC works with CHOICES across the country to educate its members on the Federal / Provincial Budgets.
5. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC asks the Canadian government to lobby the United Nations to allocate financial resources to help women living in poverty in Third World countries.
6. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobby for legislation to make banks accountable and responsible.
7. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC insists on health insurance for all women, paid for by the industry.
8. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC do outreach to find the issues from each region and get them to be addressed by the government.

**FROM ANGER TO ACTION:
CHALLENGING RACISM AND SEXISM IN
LEGAL TERMS**

1. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies governments at all relevant levels to ensure that all boards appointed to the commissions that deal with racism and sexism are educated to be sensitive to the issues.
2. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies governments and corporations to ensure that their personnel are educated to be sensitive to the issues of sexism and racism.

3. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies governments to ensure that in cases where mediation is used, the mediators are trained to be sensitive to the cultural background of the complainant.

4. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies Status of Women Canada to provide funding for a special category, to facilitate low income grass roots women to attend its conferences.

5. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC works with police on race relation policies to reduce police insensitivity.

6. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies for support to fight racism in rural areas.

7. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC increases and improves its outreach to educate about racism and sexism.

8. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC advocates for the reporting of racist/ sexist discrimination by encouraging the victims to take responsibility for the identification, documentation and reporting of such incidents to the relevant bodies, departments, management, human rights authorities or police where necessary.

9. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies for specific social policies and techniques to evaluate employers and institutions personnel's attitude toward racism and sexism.

**CANADA HEALTH AND SOCIAL
TRANSFER ACT:
END OF A LEGACY OF COMPASSION OR
BEGINNING OF A LEGACY OF LOSS AND
PAIN**

1. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC establishes a network of other similar organizations for the ongoing exchange of ideas and concerns.
2. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC,
(A) establishes a provincial, federal and municipal lobbying group,

(A1) that the group create a questionnaire resulting in a policy paper to take to government
(B) creates a watch-dog group to ensure follow-up to policy recommendations

3. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC establishes a non-partisan group to help interpret social policy and then disseminate this information as quickly as possible

4. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC creates a guideline questionnaire to members so that individuals can be prepared to ask these questions to the politicians before and during the upcoming elections.

HEALTH IS WEALTH: TAKING ACTION BEFORE IT IS TOO LATE

1. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC assists women to understand their rights when dealing with doctors.

2. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC advocates for health coverage for domestic workers and nannies should they become ill in the first two years.

3. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC advocates for battered women sponsored by husbands as they have no recourse.

4. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC promotes safety standards in the workplace by the formation of a Health and Safety Committee which will assist with fact finding and petitions, e.g. the new federal bio-lab in the core of Winnipeg.

5. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC advocates that health care professionals be culturally sensitive in the areas of :

- language difference,
- custom,
- pattern of interaction,
- stereotyping,
- alternative ways of prescriptions and care
- and in taking the time to speak clearly and completely in treating / caring for their patients.

6. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC encourages its members to take control of their own health.

7. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC advocates that all Centres of Excellence should include immigrant visible minority women;
- in their decision making structure,
- as a researcher,
- if included, they should be enumerated,
- if included they should be given credit for their contribution.

8. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies the Canadian government to lobby the United Nations to allocate financial resources for third world women.

9. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC ensures that the Board appoints watch-dog committees re. sexism and racism.

YOUTH FORUM

1. Be it resolved that NOIVMWC pursues the task of forming Youth Networks in the provinces, starting with the province of Manitoba and then in other provinces using the Manitoba model.

WE ARE ABUSED BUT PRODUCTIVE MEMBERS OF SOCIETY: ALTERNATIVE ECONOMIC STRATEGIES FOR ABUSED WOMEN

1. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC protests any cuts to the funding of immigrant and visible minority women's groups, projects and programs, and continues to advocate on behalf of abused women.

2. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies government for funding for self-help projects for abused immigrant and visible minority women, so that they can establish small businesses to become economically independent.

3. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC set up a committee to produce a video of leaflet specific to immigrant and visible minority women to teach about becoming financially independent, e.g. how

to get loans, how to form credit circles.

4. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC works with elected officials to remove systemic barriers to services and develop respectful social agencies sensitive to needs / realities of abused immigrant women.

**FULL RECOGNITION AND FAIR COMPETITION:
AN ACTION PLAN TO CHANGE THE DECISION-MAKING PROCESSES OF LICENSING BODIES**

1. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC sets up an information centre to provide information on the assessment of foreign credentials.

2. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies for a standardised system for the assessment of international credentials

3. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies for honesty and objectivity in making information about foreign credentials accessible locally and overseas.

4. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies to ensure that objectivity be used in the assessment of international credentials.

5. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC performs an analysis of the methods used by the Provinces with the possibility of recommending a process for the assessment of international credentials eg. the process used in Quebec.

6. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies the government to ensure that federal transfer payments take into consideration the need to make investments in the area of foreign credentials assessment to allow individuals re-entry into their professional fields e.g. forgivable loans.

7. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies the relevant licensing bodies to cease the determination of the number of professionals who can practice.

8. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies the College of Physicians and Surgeons to ensure that refugee doctors do not unknowingly sign a waiver that does not permit them to practice in Canada.

**STATELESS BABIES:
IS IT A POSSIBILITY OR A DEFINITE PLAN?**

1. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC builds coalitions with other organizations e.g. Canadian Council for Refugees, LEAF, etc.

2. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC uses public support and the media to overturn decisions and speak out loudly to counter "blame on immigrants".

3. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC advocates to provide a sanctuary for persons born in Canada to non-Canadian parents in these situations.

4. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC uses the legal system available to rally alliances on cases and issues relating to potential stateless babies, e.g. Court Challenges Program.

5. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC continues to build support and information sharing within the community and publicly criticize racism.

6. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC starts structured programs, public education and network with other groups to denounce the proposed idea of ending automatic citizenship for babies born on Canadian territory to non-Canadian parents.

7. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC strongly supports the position that children born in Canada are Canadians.

8. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC meets with successful lobby groups to determine and discuss what strategies were used to effect change.

9. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC lobbies the politicians and those in power to consider the issues and individual circumstances and not just keep the status quo.

10. BE IT RESOLVED THAT NOIVMWC uses E-Mail access to share information and resources and to network on the issues and enquire whether the Canadian Council for Refugees could be a central information clearing house.

PROVINCIAL REPORTS

MANITOBA

Provincial activities for Manitoba cover the following topics: the 1997 Federal Elections, Community consultations, and the 25th Anniversary Celebration of the National Action Committee on the Status of Women.

1.- Election: Lucia Joffre, NOIVMWC Board Member, distributed NOIVMWC ELECTION BROCHURE to candidates in the region. She received response from the Liberal Member of Parliament Mr. Ron Duhamel. He wrote her a four pages letter in which he responded to each issues that Lucia Joffre has spoken about in her letter of April 24, 1997. The issues were immigration, employment equity, and multiculturalism. In closing his letter Mr. Ron Duhamel, said: "let me thank you again for having taken the time to raise these issues with me. I believe that the ethnic diversity of our country makes us a stronger people, and would be pleased to further discuss this matter with you at anytime".

2.- Community consultation: on May 24, 1997, Lucia Joffre attended a community consultation called for members and leaders of the Latin-American community. The issues discussed were lack of employment for single mothers, mature women and the youth, sexual education to the youth (concerns about young girls getting pregnant), need for a cross-cultural approach, youth who are at risk to be recruited for GANGS activities, legal implications (i.e. criminal records, deportation, etc.)

3.- NAC : Lucia Joffre participated on May 30, 1997 the celebration of the 25 years of the National Action Committee on the Status of Women (NAC). The guest speaker was Joan Grant-Cummings, National President of NAC

NEWFOUNDLAND

As a follow up to the workshop on "Inter-racial relationships" the Multicultural Women Organization of Newfoundland (MWO) presented a film on inter-racial marriage and interesting discussions followed. The participants were very happy to have the opportunity to meet others in the same boat and to learn of their experiences in coping with the cultural differences. It gave them a feeling of not being unique or alone in facing the problems that did crop up in their relationships. They were interested in having more workshops of the same kind.

Also, following up to the recommendation of their 1994 project of Supporting Families in the Cross Cultural Context, they propose to conduct a project which aims to provide continued support to families as they deal with issues within a cross-cultural concept.

The Board Members of MWO are very involved in the community and in a desire to understand better poverty, two Board Members, Ms. Lloydetta Quaicoe and Dr. Maureen Laryea, attended the premier of the film "Zandile - The Light of Ubuntu". The film, a documentary, was based on how women are trying to help themselves and their families cope in a poverty stricken environment in a shanty town outside Durban. Ms. Zandile, a thirty-five year old mother of four and the star of the film, was a guest at the showing and thus, gave a better handle on the situation facing women and children in the land of plenty, unfortunately shared by the privileged few!

Ms. Quaicoe also attended a National Symposium celebrating the 50th anniversary of the Canadian Citizenship Federation held in St. John's. The theme was Defining our Canadian Identity. Canadian citizenship and the equality of the citizen regardless of birth place, race, colour or language was stressed upon. Many of the

workshops were informative and produced lively interaction from the participants. One of the presentations pointed out the necessity for better understanding of the privileges and responsibilities of citizenship within our evolving multicultural society.

A project on nutrition for the multicultural community is being planned. Funding has been solicited for this purpose. A few more details have to be ironed out in the proposal and request.

Application has been submitted to hire a student under the Student Work And Service Program (SWASP) to help with the activities of the Organization during the summer. The results are not out yet.

On May 10, MWO had their Annual General Meeting and elections of Board Members. This meeting was very well attended and a lot of discussions followed while having refreshments at the end of the meeting. They recruited a few new members on board and also in their membership. Every one was fired up and ready to go face the challenges ahead. Funding is the common obstacle.

They are now trying to get funding to have a meeting of the Board Members of the Atlantic Provinces. A sum of \$1,000 was promised, verbally, to the past President by the department of heritage; and holding them to that promise is a challenge!

NEW BRUNSWICK

The following are the provincial activities of Immigrant and Visible Minority Women of Atlantic Canada.

Immigrant and Visible Minority Women of Atlantic Canada have different issues facing them. They plan to have an informal get together and a one day workshop for members of NOIVMWC (board members and delegated to the March 1997 BGM) at the beginning or end of May 1997, in Fredericton, New Brunswick.

Betty Lee, the resource person, will share with them her experiences and knowledge and tell

them about the federal-provincial relationships and what is being done by our governments. Delegates coming from Nova Scotia and Prince Edward Island will be reimbursed for their expenses on gas and two delegates from Newfoundland will be reimbursed for their expenses cost of air fare. Due to shortage of funds, if required delegates, can be accommodated in Fredericton members homes for one or two nights.

They will get funds from different sources:

1. - \$1000.00 will come from the funding agency through Lan
- 2.- they will ask NOIVMWC to give at least \$1000 (\$250.00 for each of 4 provinces). This will provide NOIVMWC exposure and existence within the Atlantic provinces.
- 3.-they will ask for some more funds from the agency with a concrete line of action.
- 4.-they believe that may be regional associations will provide small monetary gifts of \$100-200 each.

Their goals is to achieve a working group of Immigrant and Visible Minority Women of Atlantic Canada and to identify their problems and issues which may be different from the rest of Canada.

NOVA SCOTIA

Dolly Williams, NOIVMWC Board Member, has been in touch with the chapter in Nova Scotia regarding the future of the Organization. She had one meeting with a group of women interested in forming a chapter. She was in contact with Status of Women Canada and Heritage Canada in finding funds for the Atlantic Region to come together. She also went to a provincial meeting stepping out and speaking out sponsored by the Women's Reference Group. Finally, she will be doing a provincial wide presentation on Volunteer House and presenting a bill to the government. This will be done immediately following Labour Day weekend.

SASKATCHEWAN

Provincial activities in Saskatchewan cover the following topics:

1.- Accreditation of Foreign Qualifications: Saskatchewan tied up with the International Qualification Assessment in Edmonton for assessment of credentials. The problem is that the \$150.00 fee they ask is difficult to find for an immigrant. Also, even if they can afford it nobody knows what will happen afterwards. Will licensing agencies accept them and if they need further training where will they get the fund? Their plans are to organize a press conference on this issue, to have a meeting with the Minister of Education and to have a pilot project of 10 women with degrees.

2.- Youth: they have a strong youth group that is involved in soccer this summer. They also have series of workshops on these topics: AIDS, Planned parenthood, Volunteer/Leadership training.

3.- Provincial conference / workshop: the conference will take place from October 31 to November 3, 1997 and it is entitled "Helping Hands for Immigrants". Non-government agencies working for immigrants will be invited to compare and celebrate the good work they have done in the community, as well as identify barriers and priorities.

4.- Immigrant and Visible Minority Women in Saskatchewan participated in the Saskatchewan Pay Equity Coalition.

FUTURE DIRECTIONS

During the last NOIVMWC Board Meeting that was held in Ottawa, Ontario on June 6, 7 & 8, 1997, the Board Members agreed that NOIVMWC should:

- continue to be involved in the Child Care Campaign,
- participate in the Fall meeting of C.I.C.H. Expert Advisory Group of the Girl Child Project,
- participate the in Women & Internet conference to be held in October 97,
- work on the project *Youth - Re Youth Network*

in Manitoba,

- advocate/facilitate the process of getting funds to train women at level one (1): computer/literacy/technology for our members.

Therefore, the future directions of NOIVMWC are:

- to lobby at the Federal, Provincial, Local levels
 - to develop youth networks, outreach tools, video/pamphlets etc, provincial, regional/ federal and local activities using space of existing provincial organization
 - to get a 1-800- number for rural/regional level
- Priority issues are Girl Child, AIDS, build up a Databank, as well as , building NOIVMWC in the rural /regional levels thanks to the - 1-800 #.

These future directions will be achieved thanks to the assistance from all Board Members who will work locally with communities to :

- build NOIVMWC' s Profile
- establish Foundation
- continue the Projects
- get more youth participation
- reflect on past initiatives, objectives
- make a difference in lives of women & children
- reach out to grassroots women & develop mechanism to do so
- look at national issues, e.g. women health
- look at results from previous projects
- to put more focus on youth & children's issue

CURRENT PROJECTS

Foreign Credentials Project

Last year, NOIVMWC published *A Survey of Immigrant and Visible Minority Women on the Issue of Recognition of Foreign Credentials*. The survey exposes the hurdles which are faced by immigrant women attempting to have their foreign credentials assessed; it also highlights the need for the dissemination of information on the accreditation process in order to make it more accessible to immigrants and prospective immigrants.

In order to address this need, NOIVMWC has initiated a project which targets three professions: teaching, social work, and nursing. Gathering

information on these three professions will enable a thorough understanding of the procedures/regulations governing the accreditation of foreign credentials for these professions and will lay the basis for future inquiry into other professions.

NOIVMWC has sent the *Survey* and a questionnaire on the method of assessment of foreign credentials in teaching, social work, and nursing to over 150 organizations (universities, colleges, provincial and national associations).

By the fall, we will have documented our findings. The report will then be distributed to NOIVMWC's member organizations, to stakeholders in the assessment of foreign credentials, to the provincial and federal governments as well as to other concerned groups.

Immigrant and Visible Minority Girl Children : Creating a community development resource manual

The proposed project is an initiative to create a community response for eradicating any barriers or discrimination against immigrant and visible minority girl children and also for promoting and ensuring equal rights, equal access and equal opportunities for immigrant and visible minority girl children.

We are following the age-definition developed by the African activists (The African Girl Child: Our Multiple Challenge) during the Dakar Conference in 1994 (Girl Child with reference to Health, Education, Nutrition and Socio-Economic Behaviours and Outlook): The age-definition of girl child encompasses 0 - 16 age group.

Objectives

- 1) To identify the priority issues concerning the girl child for immigrant and visible minority women's groups and organizations;
- 2) To determine what girl child related projects, programs and resources have already been

developed by immigrant and visible minority women's groups for their communities.

- 3) To gather inputs from community members, particularly from the target population of the project, on strategies to enhance the status of girl child.
- 4) To develop a Community Development Resource Manual in order to facilitate open interaction between the girls and other members of the community and hence, creating a responsive and supportive community.
- 5) To present the findings of the project to the federal government; to discuss future national strategies for the betterment of the status of immigrant and visible minority girl children.

NOIVMWC has sent the following questionnaire to over 700 organizations. (Please forward this questionnaire to any organization who you believe may have programs related to immigrant and visible minority girls)

QUESTIONNAIRE

- 1) Has your organization initiated or conducted any research, data collection or information gathering on issues related to immigrant and visible minority girl children/girls?
- 2) If such a project has been initiated/completed, please briefly describe the timeline, objectives and outcome of the project.
- 3) Is there currently any programming in place with a particular focus on immigrant and visible minority girl children/girls? if so, would it be possible to enclose information about the program(s)? (A sample brochure, an executive summary, etc.)
- 4) Are you aware of any other organizations who have done such projects or who have programs for immigrant and visible minority girl children/girls? If so, could you please list them?
- 5) Can you suggest any other groups/individuals to contact for information/inputs on immigrant and visible minority girl children/girls?
- 6) Do you have any comments about this project or the project topic?

**GLIMPSES OF THE BIENNIAL GENERAL MEETING /
IMAGES DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE BIENNALE
MAR. 14, 15, & 16, 1997,
WINNIPEG, MANITOBA**



NOIVMWC'S STAFF MEMBERS/ PERSONNEL DE L'ONFIFAMVC
Conference registration table / inscription



OPENING SESSION / SESSION D'OUVERTURE

Hon. Rosemary Vodrey, Minister of Culture, Heritage and Citizenship responsible for Multiculturalism and the Status of Women for the province of Manitoba, Hon. Dr. Hedy Fry, Minister of Status of Women Canada, Lucya Spencer, President of NOIVMWC, Yasmin Khan, Vice-President of NOIVMWC (from left to right/ de gauche à droite)

REPORTS FROM THE CONFERENCE
CONFERENCE REPORTS FROM THE CONFERENCE



**Delegates raising serious questions on Post-Beijing Activities /
Les déléguées s'expriment**



**Immigrant and visible minority women of Manitoba planned and hosted the tenth anniversary
celebration of NOIVMWC / les femmes immigrantes et des minorités visibles du Manitoba qui ont
planifié la conférence**

NOIMWC' BOARD OF DIRECTORS/ CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ONFIFAMVC
(Past and Present/ membres actuelles et sortantes)



FUTURE AGENDA OF NOIMWC/ PRIORITÉS FUTURES DE L'ONFIFAMVC

Harvinder Kaur Phandal youth representative on NOIMWC'S Board of Directors expressing her view on the future of NOIMWC



JOURNAL DE L'ONFIFAMVC

Organisation Nationale des Femmes Immigrantes et des Femmes
Appartenant à une Minorité Visible du Canada

Été 1997

Table des Matières

AGB- 1997 - Résolutions des Ateliers

Rapports provinciaux

Priorités futures de l'ONFIFAMVC

Projets actuels:

Reconnaissance des diplômes
étrangers

La condition des enfants filles

Images de l'AGB

**Organisation Nationale des
Femmes Immigrantes et des
Femmes Appartenant à une
Minorité Visible du Canada**

219 avenue Argyle, Salle 225, Ottawa,
Ontario,

Canada K2P 2H4

Tél.: (613) 232-0689

Télec.: (613) 232-0988)

E-mail: noivmwc@web.net

Publié trois fois par an
Distribution gratuite pour les
Organismes membres

Rédactrice:

Bernadette Misigaro

RÉSOLUTIONS DES ATELIERS DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE BIENNALE DE 1997

L'Organisation Nationale des Femmes Immigrantes et des Femmes Appartenant à une Minorité Visible du Canada a célébré son 10ème anniversaire et tenu sa 5ème Conférence Nationale à Winnipeg, au Manitoba les 14, 15 et 16 mars 1997. Des déléguées et observatrices venues des quatre coins du Canada ont eu l'occasion de se rencontrer, discuter et exprimer leurs préoccupations sur des questions qui touchent leurs vies de femmes immigrantes et de femmes appartenant à une minorité visible au Canada. Voici les résolutions qui furent adoptées pour les différents ateliers de la conférence.

LES FILLES D' AUJOURD'HUI SONT LES FEMMES DE DEMAIN : UN ATELIER SUR L'ENFANT FILLE

1. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC va éduquer le public sur l'importance d'offrir à la fille une formation scolaire supérieure.
2. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC travaille en vue de favoriser la connaissance de la culture comme outil valorisant chez les filles et non pas comme moyen qui empêche ou supprime leur développement.
3. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby auprès des gouvernements provinciaux pour s'assurer que les enseignants reçoivent une formation sur la sensibilité culturelle.
4. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby auprès des chefs spirituels des différentes communautés pour leur demander de parler contre la Mutilation des organes génitaux féminins.
5. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC organise / facilite un forum des jeunes femmes au sein duquel elles peuvent discuter des besoins de la fille .
6. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby pour que les programmes soient diversifiés afin d'aider les jeunes immigrants et les jeunes des minorités visibles à se tenir à l'écart du système judiciaire criminel.

**LA FACE CHANGEANTE DE LA
PAUVRETÉ :**
*ORGANISER UN MEILLEUR COMBAT POUR
UN AVENIR MEILLEUR*

1. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC poursuive son travail au sein du mouvement anti-pauvreté.
2. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC trouve des moyens d'assister / de soutenir les immigrantes et les femmes des minorités visibles grâce aux programmes qui augmenteront leurs chances de réussir dans le marché du travail.
3. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC demande des comptes au gouvernement fédéral en ce qui concerne les programmes sur l' Action affirmative et l'Équité en matière d'emploi.
4. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC travaille, en collaboration avec CHOICES à travers le pays, pour éduquer ses membres sur les budgets des gouvernements provinciaux et fédéral.
5. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC demande au gouvernement canadien de faire du lobby auprès de l' Organisation des Nations-Unies pour octroyer des ressources financières qui aideront les femmes pauvres des pays du Tiers-Monde à améliorer leurs conditions de vie.
6. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby pour que la Loi puisse mieux contrôler les banques et leur demander des comptes.
7. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC insiste pour que l'industrie couvre les frais de l'assurance santé pour toutes les femmes.
8. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC travaille dans la communauté afin de répertorier les problèmes de chaque région et les présenter au gouvernement fédéral afin qu'il y trouve des solutions.

DE LA COLERE À L'ACTION:
*LANCER UN DÉFI AU RACISME ET AU
SEXISME AVEC DES OUTILS JURIDIQUES*

1. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby auprès des gouvernements à tous les niveaux requis pour s'assurer que les directeurs qui sont nommés aux différentes commissions qui s'occupent du racisme et du sexisme sont éduqués pour reconnaître ces questions.
2. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby auprès des gouvernements et des corporations pour s'assurer que les membres de leur personnel sont éduqués pour reconnaître ces questions.
3. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby auprès des gouvernements pour s'assurer que dans tous les cas où l'on doit recourir à la médiation, les médiateurs sont formés pour tenir compte de l'origine culturelle du demandeur.
4. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby auprès de Condition Féminine Canada afin qu'elle octroye un fond spécial pour aider les femmes des couches de base de la société qui disposent de faibles revenus, à participer dans ses conférences.
5. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC travaille avec la police sur les politiques en matière des rapports inter-raciaux afin de réduire l'insensibilité de la police dans ce domaine.
6. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby pour obtenir du soutien dans la lutte contre le racisme dans les milieux ruraux.
7. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC augmente et améliore son action communautaire pour éduquer le public sur le racisme et le sexisme.
8. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC plaide pour que les cas de racisme / discrimination sexiste soient rapportés et ce, en encourageant les victimes à assumer leurs responsabilités, quand c'est nécessaire, pour identifier, documenter et rapporter de tels incidents

aux organismes concernés, aux autorités des ministères, des services de gestion, des droits de l'homme ou de la police.

9. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby pour que soient mis sur place des politiques et techniques sociales spécifiques pour évaluer l'attitude personnelle des employeurs et des institutions par rapport au racisme et au sexisme.

SANTÉ CANADA ET LA LOI SUR LE TRANSFERT SOCIAL: FIN D'UN HÉRITAGE DE COMPASSION OU DÉBUT D'UN LEGS DE PERTE ET DE PEINE

1. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC établisse un réseau semblable aux autres organisations pour un échange continu d'idées et des préoccupations.

2. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC,
(A) établisse un groupe de lobby au niveau provincial, fédéral et municipal,
(B) que ce groupe crée un questionnaire qui aboutira à un document à soumettre au gouvernement fédéral
(C) crée un groupe de vigilance pour assurer le suivi des recommandations faites sur les différentes politiques.

3. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC établisse un groupe non-partisan qui aider à interpréter la politique sociale et ensuite disséminer cette information le plus vite possible.

4. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC crée un questionnaire qui servira d'exemple aux membres afin que les individus soient préparés à poser ces questions aux politiciens avant et pendant les élections futures.

LA SANTÉ EST UNE RICHESSE: AGISSONS AVANT QU'IL NE SOIT TROP TARD

1. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC aide les femmes à mieux comprendre leurs droits quand elles vont en consultation chez les docteurs.

2. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC

plaidoye pour obtenir une assurance qui couvre les travailleurs domestiques et les 'nannies' au cas où ils tombent malades au cours des deux premières années.

3. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC soit l'avocat des femmes battues qui sont parrainées par leurs maris, étant donné qu'elles n'ont aucun recours.

4. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC va promouvoir les modèles de sécurité dans le milieu du travail par la formation d'un Comité de Santé et de Sécurité qui va aider avec des preuves à l'appui et des pétitions; par exemple, le nouveau laboratoire fédéral de biologie qui est en plein centre de Winnipeg.

5. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC plaidoye pour que les professionnels de la santé soient culturellement sensibilisés dans les domaines suivants:

- différence linguistique,
- coutumes,
- schéma d'interaction,
- stéréotypes,
- moyens alternatifs de fournir des prescriptions et des soins,
- prendre le temps de parler clairement et complètement, dans les traitements et les soins procurés aux patients.

6. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC encourage ses membres à prendre le contrôle de leur propre santé.

7. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC plaidoye pour que tous les Centres d'Excellence incluent des femmes immigrantes et des minorités visible dans:

- leur structure des preneurs de décisions,
- comme des chercheuses,
- et si incluses, l'on devrait les énumérer,
- et si incluses, l'on devrait reconnaître leurs contributions.

8. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby auprès du gouvernement fédéral pour qu'il influence les Nations Unies à distribuer des ressources financières aux femmes du Tiers-Monde.

9. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC s'assure que le Conseil d'administration nomme des comités de vigilance dans les domaines du sexisme et du racisme.

FORUM DE LA JEUNESSE

1. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC poursuive la tâche de créer des réseaux de jeunes dans les provinces, en commençant dans la province du Manitoba et ensuite dans d'autres provinces et ce, en suivant le modèle du Manitoba.

NOUS SOMMES MALTRAITÉES MAIS NOUS SOMMES DES MEMBRES RENTABLES DE LA SOCIÉTÉ: STRATÉGIES ÉCONOMIQUES ALTERNATIVES POUR LES FEMMES MALTRAITÉES

1. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC proteste contre toutes coupures dans le financement octroyé aux groupes des immigrantes et des femmes des minorités visibles, aux programmes et projets, et que l'organisation continue de parler au nom des femmes maltraitées.

2. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC fasse du lobby auprès du gouvernement pour obtenir du financement pour les projets d'auto-assistance aux immigrantes et femmes des minorités visibles victimes de violence afin qu'elles puissent commencer une petite entreprise et devenir financièrement indépendantes.

3. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC mette sur pied un Comité pour produire une vidéo qui montre des dépliants qui s'adressent aux immigrantes et femmes des minorités visibles pour leur enseigner comment devenir financièrement indépendant, par exemple, comment obtenir des prêts, comment créer des groupes de crédit.

4. IL EST DÉCIDÉ QUE L' ONFIFAMVC travaille avec les élus pour enlever les barrières du système au sein des services et pour développer des agences sociales respectueuses et qui sont sensibilisées aux besoins / réalités des immigrantes qui sont victimes de violence.

RAPPORTS PROVINCIAUX

MANITOBA

Les activités provinciales du Manitoba couvrent les domaines suivants: les élections fédérales de 1997, les consultations communautaires ainsi que la célébration du 25^{ème} anniversaire du Comité Canadien d'Action sur le Statut de la Femme.

1. Élection: Lucia Joffre, la Directrice de l' ONFIFAMVC a distribué dans la région les dépliants de l' ONFIFAMVC sur les élections. Elle a obtenu une réponse du membre du parti Libéral, M. Ron Duhamel. Il lui a écrit une lettre longue de 4 pages où il a répondu à chacune des questions lui posées par Lucia Joffre dans sa lettre du 24 avril 1997. Les questions portaient sur l'immigration, l'équité en matière d'emploi et le multiculturalisme. Dans la conclusion de sa lettre, M. Ron Duhamel a remercié Lucia d'avoir abordé ces problèmes avec lui. Il a ajouté qu'il croit que la diversité ethnique de notre pays fait de nous un peuple fort et qu'il aimerait poursuivre la discussion avec elle plus tard à n'importe quel moment.

2. Consultation communautaire: le 24 mai 1997, Lucia Joffre a participé dans une Consultation communautaire organisée pour les membres et leaders de la collectivité Latino-Américaine. Les questions abordées étaient le peu de chances d'emploi des mères seules, des femmes mûres et des jeunes, l'éducation sexuelle pour les jeunes (préoccupations pour les jeunes filles qui risquent de tomber enceintes), le besoin d'une approche inter-culturelle, les jeunes à risque d'être recrutés dans les activités des GANGs, les implications légales (par ex. les dossiers criminels, la déportation, etc.)

3. CCA: Le 30 mai 1997, Lucia Joffre a participé à la célébration du 25^{ème} anniversaire du Comité Canadien d'Action sur le Statut de la Femme (CCA). L' invitée d'honneur était Mme Joan Grant-Cummings, la Présidente du CCA.

NOUVEAU BRUNSWICK

Voici un aperçu des activités provinciales des femmes immigrantes et des minorités visibles dans l'est du Canada.

Les immigrantes et les femmes des minorités visibles de la région atlantique du Canada vivent différents problèmes. Elles planifient de se rencontrer de façon informelle, début ou fin mai, à Fredericton au Nouveau-Brunswick et d'organiser un atelier d'une journée pour les membres de l'ONFIFAMVC (les Directrices du Conseil d'administration et les déléguées qui ont participé à l'AGB de mars 1997).

Betty Lee, la personne ressource partagera avec elles ses expériences et sa connaissance et leur parlera des liens qui existent entre le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial de même que ce qui est fait par nos gouvernements. L'on remboursera les frais de déplacement aux déléguées provenant de Nouvelle-Écosse et de l'Île-du-Prince-Édouard, tandis que l'on remboursera le prix du billet d'avion à deux déléguées venant de Terre-Neuve. En cas de besoin et à cause des moyens financiers limités dont elles disposent, certaines déléguées seront logées pour une nuit ou deux à Fredericton par leurs membres.

Leur financement proviendra des sources suivantes:

1. 1000,000\$ de l'agence de financement grâce à Lan
2. Elles demanderont à l'ONFIFAMVC de leur donner au moins 1000,000 (250,00\$ pour chacune des quatre provinces). C'est une occasion qu'a l'ONFIFAMVC de se faire connaître dans les provinces de l'Atlantique.
3. Elles demanderont d'autres fonds à l'agence en soumettant un plan d'action concret.
4. Elles croient que les associations régionales pourront leur donner entre 100 - 200,00\$ chacune.

Leur but est de former un groupe de travail de femmes immigrantes et de femmes des minorités visibles dans la région atlantique du Canada et d'identifier leurs problèmes et questions qui peuvent être différents ceux du reste du Canada.

NOUVELLE ÉCOSSE

Dolly Williams, la directrice du Conseil d'administration, a gardé le contact avec nos membres de Nouvelle-Écosse avec lesquelles elle a discuté de l'avenir de l'Organisation. Elle a eu une réunion avec un groupe de femmes qui voulaient créer une association. Elle a contacté Condition Féminine Canada et Patrimoine Canada pour chercher du financement pour que les membres de la région atlantique puisse se rencontrer. Elle a aussi participé à une réunion provinciale subventionnée par le Groupe de référence des femmes (Women's Reference Group). Pour conclure, elle va faire une présentation au niveau provincial sur le 'Volunteer House' et présenter un projet de loi au gouvernement. Ceci sera fait immédiatement après la fin de semaine du congé du Travail.

SASKATCHEWAN

Les activités provinciales de Saskatchewan couvrent les sujets suivants:

1. Reconnaissance des diplômes étrangers: Saskatchewan est jumelée au centre 'International Qualification Assessment' de la ville d'Edmonton pour évaluer les diplômes. Le problème est que les 150,00\$ qui sont exigés sont une somme difficile à rassembler pour les immigrants. Et même s'ils parviennent à se procurer cette somme, personne ne sait ce qui arrivera dans la suite. Vont-ils être acceptés par les agences qui octroient des licences ou bien où vont-ils trouver de l'argent s'ils ont besoin d'obtenir plus de formation? Leurs plans sont d'organiser une conférence de presse sur cette question, d'avoir une rencontre avec le Ministère de l'éducation et d'avoir un projet pilote sur 10 femmes qui ont des diplômes.

2. Les jeunes: elles ont une forte équipe de jeunes qui pratiquent le saucer cet été. Elles ont aussi une série d'ateliers sur les sujets suivants: SIDA, Planification familiale, formation de Volontaires/ en Leadership.

3. Atelier / Conférence Provinciale: la conférence aura lieu à partir du 31 octobre jusqu'au 3 novembre 1997 et elle est intitulée *Coup de mains*

pour les immigrants ("Helping Hands for Immigrants"). Des agences non-gouvernementales qui travaillent pour les immigrants seront invitées pour comparer et célébrer le bon travail qu'elles ont fait dans la communauté de même que pour identifier les barrières et les priorités.

4. Les femmes immigrantes et de minorités visibles de Saskatchewan ont participé dans la Coalition de Saskatchewan sur l'Équité salariale.

TERRE NEUVE

À la suite de l'atelier "Inter-racial relationships" (les rapports entre les races), l'organisation des femmes multiculturelles de Terre Neuve a visionné un film sur le mariage inter-racial et eu une discussion intéressante à ce sujet. Les participantes étaient très heureuses d'avoir l'occasion de rencontrer d'autres personnes qui vivent les mêmes problèmes et dont les expériences les ont aidé à mieux vivre les différences culturelles. Ça leur a donné le sentiment de ne pas être uniques ou isolées dans leurs problèmes. Elles ont manifesté de l'intérêt à avoir d'autres ateliers du même genre.

Conformément aux recommandations du projet de 1994 sur le soutien à accorder aux familles dans un contexte inter-culturel, elles ont proposé de diriger un projet dont le but est d'offrir un soutien continu aux familles au fur et à mesure qu'elles sont confrontées aux questions d'ordre inter-culturel.

Mme. Lloydetta Quaicoe et Dr. Maureen Laryea, les directrices au C.A., étaient présentes au lancement du film "Zandile - The Light of Ubuntu". Ce documentaire a pour thème la survie des femmes qui luttent pour elles-mêmes et leurs familles dans un environnement pauvre dans une bidon ville, en dehors de Durban. Mme Zandile, âgée de trente-cinq ans et mère de quatre enfants, était invitée à cette occasion et a pu de ce fait donner un aperçu plus réaliste de la situation que vivent les femmes et les enfants dans le pays de l'abondance qui n'est malheureusement partagé que par quelques privilégiés!

Mme. Quaicoe a aussi participé à Symposium national organisé à St. John's pour célébrer le

50ème anniversaire de la citoyenneté canadienne. Le thème était définissons notre identité canadienne. L'on a mis l'accent sur la citoyenneté canadienne et l'égalité des citoyens qui ne tient pas compte de l'endroit de naissance, la race, la couleur ou les langues. Plusieurs ateliers visaient l'information et produisaient des interactions intéressantes parmi les participants. Une des présentations a insisté sur la nécessité d'une meilleure compréhension des privilèges et des responsabilités de la citoyenneté dans une société multiculturelle qui évolue.

Elles ont planifié de diriger un projet sur la nutrition au sein de la communauté multiculturelle. Elles ont fait des demandes de subventions pour ce projet. Elles doivent néanmoins clarifier certains détails dans leur demande.

Elles ont soumis leur demande pour un engager un étudiant dans le cadre du programme nommé 'Student Work And Service Program (SWASP)' pour aider dans les activités d'été de l'Organisation. Elles n'ont pas encore obtenu de réponse.

Le 10 mai, elles ont organisé leur Assemblée Générale Annuelle, et procédé à l'élection de du Conseil d'Administration (C.A). Il y a eu une forte participation à la réunion et de longues discussions l'ont suivi. Elles ont recruté de nouvelles personnes au C.A et aussi de nouveaux membres. Tout le monde avait beaucoup d'enthousiasme et se sentait prêt à relever les défis futurs. Le financement reste l'obstacle commun.

Elles essayent présentement d'obtenir du financement pour organiser une réunion des membres du C.A des provinces de la région de l'Atlantique. Le ministère du Patrimoine Canadien a promis la somme de mille dollars à leur présidente sortante et elles veilleront à ce qu'il respecte sa promesse!

FUTURE DIRECTIONS

Le Conseil d'administration de l'ONFIFAMVC s'est réuni à Ottawa, dans la province de l'Ontario les 6, 7 et 8 juin 1997 et a décidé que l'ONFIFAMVC devrait:

- continuer à être impliquée dans la Campagne de garde à l'enfance,
- participer dans la réunion d'automne du groupe des consultants sur le projet de l'enfant fille (C.I.C.H. Expert Advisory Group of the Girl Child Project),
- participer dans la conférence des femmes et l'Internet qui aura lieu en octobre 1997,
- travailler sur le projet des *Jeunes - Établir des réseaux de jeunes au Manitoba*,
- plaider en faveur / faciliter le processus d'obtention de financement pour offrir une formation de base aux femmes:

(1): informatique/alphabétisation/technologie pour ses organismes.

Par conséquent, les directions futures de l'ONFIFAMVC sont:

- faire du lobby auprès du gouvernement fédéral, provincial, et local
- développer: des réseaux de jeunes, des outils de travail pour atteindre la communauté, des vidéos/dépliants, des activités provinciales/fédérales et locales, d'utiliser l'espace disponible des organisations provinciales sur place,
- d'obtenir un numéro 1-800- pour les localités rurales/régionales

Les questions prioritaires sont l'enfant fille, les SIDA (phase III), établir une banque de données, et renforcer l'image de l'ONFIFAMVC au niveau communautaire local ou régional.

Ces priorités seront atteintes grâce à l'aide de toutes les directrices du Conseil d'administration qui vont s'impliquer dans leurs régions pour:

- construire l'image de l'ONFIFAMVC
- établir une Fondation
- continuer les projets
- rassembler plus de jeunes
- réfléchir sur les initiatives passées, les objectifs,
- changer positivement la vie des femmes et des enfants

LES PROJETS ACTUELS

La reconnaissance des diplômes étrangers

L'année passée, l'ONFIFAMVC a publié un sondage sur la reconnaissance des diplômes étrangers (*A Survey of Immigrant and Visible Minority Women on the Issue of Recognition of Foreign Credentials*). Ce sondage nous a aidé à comprendre les difficultés auxquelles les femmes immigrantes font face, au Canada, en essayant de faire reconnaître leur qualifications. On a conclu qu'il leur faut qu'elles aient accès à l'information (avant et après l'immigration) sur l'évaluation des diplômes étrangers. Ceci leur permettrait de mieux se préparer pour leur séjour au Canada et faciliterait le processus de la reconnaissance des diplômes étrangers.

Pour répondre à ces besoins, l'ONFIFAMVC a pris l'initiative de conduire une étude couvrant trois professions: le travail social, l'enseignement, et le travail d'infirmier. En rassemblant de l'information sur ces trois professions, nous espérons découvrir les processus et les régulations gouvernant la reconnaissance des diplômes étrangers dans ces professions. Cette compréhension facilitera des études ultérieures sur d'autres professions.

L'ONFIFAMVC a envoyé à plus que 150 organisations (des universités, des collèges, et des associations provinciales et nationales) un sondage sur la reconnaissance des diplômes étrangers - le cas des femmes immigrantes et des femmes de minorités visibles (*A Survey of Immigrant and Visible Minority Women on the Issue of Recognition of Foreign Credentials*) et un questionnaire sur les méthodes d'évaluation des diplômes étrangers dans le domaine du travail social, de l'enseignement, et du travail d'infirmier.

En automne, nous pourrions tirer des conclusions en nous basant sur les réponses aux questionnaires. Un rapport sera ensuite distribué aux organismes membres de l'ONFIFAMVC, aux agents chargés de l'évaluation des diplômes étrangers, aux gouvernements provinciaux et fédéral ainsi qu'à d'autres groupes impliqués.

Les filles immigrantes et appartenant à une minorité visible: création d'un manuel de ressources de développement communautaire

Le but du projet est de s'organiser au niveau communautaire, afin d'éliminer toutes barrières et discriminations contre les filles immigrantes et de minorités visibles ainsi que de promouvoir et de s'assurer que celles-ci ont des droits égaux, l'accès aux services et des opportunités égales.

Nous utilisons la définition d'âge développée par les activistes africain-e-s à la conférence de Dakar en 1994 qui dit que la tranche d'âge pour "une fille" comprend les filles de 0-16 ans (The African Girl Child: Our Multiple Challenge, Girl Child with reference to Health, Education, Nutrition and Socio-Economic Behaviours and Outlook).

Les objectifs du projet sont:

- 1) D'identifier les problèmes prioritaires concernant les filles pour les groupes et organisations des femmes immigrantes et de minorités visibles.
- 2) De déterminer quels sont les projets, programmes et ressources relatifs aux filles qui ont déjà été développés par des groupes et organisations des femmes immigrantes et de minorités visibles.
- 3) De rassembler des renseignements sur des stratégies pour améliorer la situation des filles auprès des membres de la communauté, en particulier au sein de la population visée par le projet.
- 4) De développer un manuel de ressources de développement communautaire pour faciliter les interactions entre les filles et les autres membres de la communauté créant ainsi une communauté sensibilisées à leurs problèmes et qui les soutient.
- 5) De présenter les résultats de ce projet au gouvernement fédéral; de discuter des futures stratégies nationales pour améliorer les conditions des filles immigrantes et de minorités visibles.

L'ONFIFAMVC a envoyé le questionnaire suivant à plus que 700 organisations (Si vous connaissez des organisations qui ont des programmes pour les filles, veuillez leur envoyer le questionnaire).

QUESTIONNAIRE

- 1) Est-ce que votre organisation a fait de la recherche, collection de données ou collection d'information sur les problèmes reliés aux filles/ filles immigrantes/ filles appartenant à une minorité visible?
- 2) Si vous avez commencé/complété un tel projet, veuillez décrire brièvement le calendrier, les objectifs, et les résultats du projet.
- 3) Est-ce que vous avez en ce moment un programme conçu pour les filles/ filles immigrantes/ filles appartenant à une minorité visible? Si oui, serait-il possible d'inclure de l'information sur ce(s) projet(s)? (Un dépliant, un sommaire, etc.)
- 4) Est-ce que vous connaissez d'autres organisations qui ont fait de tels projets ou qui ont des programmes pour les filles/ filles immigrantes/ filles appartenant à une minorité visible? Si oui, veuillez indiquer les noms de ces organisations.
- 5) Est-ce que vous connaissez d'autres groupes/individus que l'on peut contacter pour obtenir de l'information ou des conseils au sujet des filles/ filles immigrantes/ filles appartenant à une minorité visible?
- 6) Avez-vous des commentaires à propos de ce projet ou du thème de ce projet?